



Mercedes Pajuelo Texeira

Translator and Interpreter (EN>SP/ SP>EN)

Autonomous University of Madrid (UAM) graduate in Translation and Interpreting Studies. Experienced in economic, legal, medical and scientific translation.

Get in touch!

Mobile:

+34 660 733 408

Email:

mercedespajuelot@gmail.com

LinkedIn:

www.linkedin.com/in/mercedes-pajuelo

Address:

Metro Station "La Almudena", 28017 Madrid, Spain

Specializations

- Legal Translation
- Economic and Financial Translation
- Technical Translation
- Scientific and Medical Translation
- Simultaneous Interpreting

Languages Spoken

- English: Fluent, C2 level [TOEFL: 110/120]
- French
- Portuguese
- Spanish (native)

Work Experience

Student Internship

Club Ivy Study Abroad, SL | November 2019 - February 2020

- Assists the student department head in carrying out marketing campaigns, coordination of students and making/correcting foreign language level tests
- Works closely with the academic department head for student follow-ups, managing language courses, schedules and teachers
- Emailed students, parents and teachers regarding classes, cancellations, information and course enrollments
- Performed several translation tasks (academic and generic documents)
- Managed social media accounts and carried out various administrative tasks

Survey Translator and Editor

The Utah Bar Foundation | December 2019

- Revised, edited, translated and proofread a legal needs survey by The Utah Bar Foundation for Salt Lake City (UT) citizens.

Academic History

Autonomous University of Madrid (UAM)

Degree in Translation and Interpreting Studies (2016-2020)

Skyline High School, Salt Lake City, Utah

High School Exchange Year - 2014-2015 (11th grade)

Colegio Salesiano María Auxiliadora, Mérida

ESO and Bachillerato (High School) - Class of 2016

Skills and Certificates

"Nutrition, Exercise and Sports" - EdX

Wageningen University, Netherlands | May 2020

"El cerebro y las emociones del lenguaje" - EdX

Universidad del Rosario, Colombia | May 2020

"Contract Law: From Trust to Promise to Contract" - EdX

Harvard University | June 2020

- Experience with SDL Trados, CAT Tools, MultiTerm and Subtitling